



**Canadian Geotechnical Society**  
**Société canadienne de géotechnique**

**Rapport de section**

Rapport annuel

du 1er Juillet 2014 au 30 Juin 2015

**Section 1: Généralités**

Nom de la section de SCG: Est-du-Québec

Date du rapport: 8 Juillet 2015

Préparé par : Jean Côté

Directeur régional: Jean Côté

Fin du terme du directeur: 2015

Site web de la section: [http://www.cgs.ca/section\\_east\\_quebec.php](http://www.cgs.ca/section_east_quebec.php), dernière mise à jour: Juin 2014

**Section 2: Membres de l'exécutif et leur employeur, si étudiants, leur université**

Présidente: Janelle Potvin, Ministère des Transports du Québec

Directeur: Jean Côté, Université Laval

Secrétaire: Julie Therrien, Ministère des Transports du Québec

Trésoriers: Alexis Fortin and Pascal Locat, Ministère des Transports du Québec

Membres: Kamel Hamouche, Inspecsol,  
Didier Perret (ancien directeur), Commission géologique du Canada,  
Jonas Despatie, LVM,  
Olivier Juneau, LEQ,  
Jean-François St-Laurent, WSP,  
Ariane Locat, Université Laval,  
Simon Malenfant, Ministère des Transports du Québec,  
Vincent Castonguay, Université Laval,  
Sarah Bouchard, Université Laval,  
Valérie Michaud, Qualitas.

**Section 3: Nombre de membre**

Membres de l'exécutif: 14

Membres total (si possible, étudiants et non étudiants): 150

Membre de la SCG (si possible, étudiants et non étudiants): 50 (incluant 10 étudiants)

**Section 4: Finances**

Le budget annuel est d'environ \$5 000. Les fonds proviennent principalement des revenus générés par la conférence canadienne de géotechnique de l'année 2004, quelques cours, autres conférences de moindres envergures tenues depuis 2004 et au programme de commandite corporative implanté en 2013.

La section demande-t-elle une cotisation annuelle? Non

La section connaît-elle le programme d'assistance financière de la SGC pour les sections: (Admin Manual App 4)? Oui

La section connaît-elle le programme de supplément de la SCG pour les conférences d'honneur? (Awards Manual Section C-4)? Oui

La section a-t-elle support un étudiant/jeune professionnel pour assister à la dernière conférence annuelle de la SCG (Admin Manual App 12)? Oui

La section compte-t-elle supporter un étudiant/jeune professionnel pour assister à la prochaine conférence annuelle de la SCG? Oui

<b>Section 5: Activités</b>			
<b>Date</b>	<b>Conférencier/autre</b>	<b>Titre/Sujet</b>	<b>Assistance</b>
16 Sept. 2014	Jean-François St-Laurent, ingénieur de projet, WSP Canada Inc.	Résidus miniers: généralités à une gestion intégrée	23
23 Oct. 2014	Jean-Marie Konrad, professeur, Université Laval	Anisotropie des propriétés hydrauliques du till compacté. Mythe ou réalité?	56
17 Nov. 2014	Ryan Philips, principal consultant, C-Core	CCLT: Application of geotechnical centrifuge modelling in design	30*
11 Déc. 2014	Simon Dumais, Uvalal Mohammad Kermani, Uvalal Vincent Castonguay, Uvalal	Conférences des boursiers 2014	23
19 Jan. 2015	Richard Fortier, professeur, Université Laval	Recherche en eau souterraine dans un environnement pergélisolé en voie de dégradation pour l'alimentation durable en eau potable des communautés nordiques	33
11 Fév. 2015	Régis Bouchard, Ingénieur Géotechnicien en chef, SNC-Lavalin	La stabilisation du North Spur. Projet du Bas Churchill : 50 ans d'histoire	82
11 Mars 2015	Mario Ruel, Directeur principal géotechnique et Projets spéciaux, CN	La planification d'un nouveau lien ferroviaire sur la Côte-Nord : Défis et enjeux d'un grand projet	Annulé**
23 Avril 2015	François Tremblay, ingénieur, Qualitas	Ingénierie des puits de décharge en aval de la digue monocouche du lac réservoir Kénogami au Saguenay : Approche révisée de la conception et suivi de la performance	40
6 Mai 2015	Nick Sitar	CCLT - On the Importance of Kinematics in the Analysis of (Large) Landslides	25

\* Il y a eu une importante tempête de neige et plusieurs personnes ont préférés retourner à la maison plutôt que de venir à cette conférence de fin d'après-midi.

\*\* Le conférencier a dû se rendre d'urgence au site du déraillement d'un train du CN près de Gogoma en Ontario.

Nous avons débuté la diffusion de nos conférences via le web à deux villes dans notre vaste région (Baie-Comeau et Saguenay). Hydro-Québec et Qualitas fournissent les salles et les écrans pour les ingénieurs locaux. La popularité de cette mesure nous permet de croire que nous pourrions offrir ce service à d'autres villes.

## **Section 6: Informations additionnelles et commentaires**

Ariane Locat de l'université Laval sera la prochaine directrice de la section.

Le comité de la section régionale vient de mettre sur pied le prix Pierre Larochelle en l'honneur de la contribution de ce dernier dans le domaine de la géotechnique au niveau régional, national et international. Le premier récipiendaire de

cette bourse est Vincent Castonguay de l'Université Laval. La section a aussi mis sur pied un prix reconnaissance qui souligne la contribution d'un membre sénior. La première édition de ce prix a honoré le professeur Pierre Larochelle.

Le comité organisateur de la conférence GÉOQuébec 2015 progresse dans la préparation de la conférence nationale de la SCG à Québec en septembre 2015. La 68<sup>e</sup> Conférence canadienne de géotechnique sera jointe par la 7<sup>e</sup> Conférence canadienne du pergélisol. Le thème de la conférence est : Des défis du sud au nord. L'hôtel Hilton Québec et le Centre des congrès de Québec ont été retenus pour tenir la conférence et pourront confortablement accommoder jusqu'à 740 participants. Les services d'Agora Communications ont été retenus pour assister le comité local dans l'organisation de la conférence.

Mises à jour :

Décembre 2014: L'entente (MOU) a été signée par la SCG, le comité organisateur et le CNC-IPA. Les budgets prévisionnels seront préparés et soumis à la SCG en février.

Fin janvier 2015 : GÉOQuébec a reçu plus de 720 résumés, avec une très forte participation de la communauté du pergélisol.

Juillet 2015: GEOQuebec a reçu plus de 400 manuscrits. Le programme inclura 7 sessions techniques concurrentes avec la possibilité d'ajouter 1 ou 2 sessions d'affiches.

---

## Section Report

Annual Report

July 1, 2014 to June 30, 2015

### Section 1: General

Name of CGS Section: Eastern-Quebec

Date of report: July 8<sup>th</sup> 2015

Prepared by: Jean Côté

Section Director: Jean Côté

End of Term of Director: 2015

CGS website address: [http://www.cgs.ca/section\\_east\\_quebec.php](http://www.cgs.ca/section_east_quebec.php), last update, June 2014

### Section 2: Executive members and their employers or, if students, universities

Chair: Janelle Potvin, Ministère des Transports du Québec

Director: Jean Côté, Université Laval

Secretary: Julie Therrien, Ministère des Transports du Québec

Treasurer: Alexis Fortin and Pascal Locat, Ministère des Transports du Québec

Members: Kamel Hamouche, Inspecsol,  
Didier Perret (past director), Geological Survey of Canada,  
Jonas Despatie, LVM,  
Olivier Juneau, LEQ,  
Jean-François St-Laurent, WSP,  
Ariane Locat, Université Laval,  
Simon Malenfant, Ministère des Transports du Québec,  
Vincent Castonguay, Université Laval,  
Sarah Bouchard, Université Laval,  
Valérie Michaud, Qualitas.

### Section 3: Number of members

Executive members: 14

Total members (if possible, student and non-student members): 150

Total CGS members (if possible student and non-student members): 50 (including 10 student)

### Section 4: Finances

The annual budget is about 5000\$. The funds primarily come from the revenues of the la Canadian Geotechnical Conference in 2004, few courses, other conference held since 2004 and the newly corporate sponsorship program implemented in 2013.

Does your Section charge its members an annual fee? No

Is your Section aware that CGS financial assistance is available to Sections (Admin Manual App 4)? Yes

Is your Section aware of the CGS Lecture Supplement Program (Awards Manual Section C-4)? Yes

Did your Section sponsor a Student/MIT to attend the last CGS Annual Conference (Admin Manual App 12)? Yes

Is your Section planning to sponsor a Student/MIT to attend the next CGS Annual Conference? Yes

Section 5: Activities			
Date	Speaker/Other	Topic/Subject	Attendance
Sept. 16 2014	Jean-François St-Laurent, project engineer, WSP Canada Inc.	Résidus miniers: généralités à une gestion intégrée	23
Oct. 23 2014	Jean-Marie Konrad, professor, Université Laval	Anisotropie des propriétés hydrauliques du till compacté. Mythe ou réalité?	56
17 Nov. 2014	Ryan Philips, principal consultant, C-Core	CCLT: Application of geotechnical centrifuge modelling in design	30*
11 Dec. 2014	Simon Dumais, Ulaval Mohammad Kermani, Ulaval Vincent Castonguay, Ulaval	Conférences des boursiers 2014	23
19 Jan. 2015	Richard Fortier, professeur, Université Laval	Recherche en eau souterraine dans un environnement pergélisolé en voie de dégradation pour l'alimentation durable en eau potable des communautés nordiques	33
11 Fév. 2015	Régis Bouchard, Ingénieur Géotechnicien en chef, SNC-Lavalin	La stabilisation du North Spur. Projet du Bas Churchill : 50 ans d'histoire	82
11 Mars 2015	Mario Ruel, Directeur principal géotechnique et Projets spéciaux, CN	La planification d'un nouveau lien ferroviaire sur la Côte-Nord : Défis et enjeux d'un grand projet	Cancelled **
23 Avril 2015	François Tremblay, ingénieur, Qualitas	Ingénierie des puits de décharge en aval de la digue monocouche du lac réservoir Kénogami au Saguenay : Approche révisée de la conception et suivi de la performance	40
6 Mai 2015	Nick Sitar	CCLT - On the Importance of Kinematics in the Analysis of (Large) Landslides	25

\* There was a heavy snow storm and most people preferred to go back home early instead of coming to this late afternoon event.

\*\* The speaker had to cancel at the last minute due to a trail accident near Gogoma, Ont.

We have started to broadcast our conferences via the web to two cities from our vast region (Baie-Comeau and Saguenay). Hydro-Quebec and Qualitas provide the room and screen for the local engineers. This is becoming more and more popular and we will attempt extend this to other cities.

## **Section 6: Additional information or comments**

Ariane Locat from Laval University will be the next section director.

Le regional section has put forward an award to honor the contribution at the regional, national and international level of Pierre Larochelle. The first award Pierre Larochelle award winner is Vincent Castonguay from Laval University. The regional section has also created an award in recognition for the contribution of a regional senior member. The first edition has honored Pierre Larochelle.

The local organizing committee of the GEOQuebec 2015 conference constantly work on the preparation of the national CGS conference in Quebec City in September 2015. The 68<sup>th</sup> Canadian Geotechnical Conference will be joined by the 7<sup>th</sup> Canadian Permafrost Conference. The conference theme is: Challenges from South to North. The selected hotel is the Hilton Quebec and the conference venue is the Quebec congress center will be able to accommodate up 740 delegates. Agora Communication has been hired to manage the conference.

Updates:

December 2014: The MOU was signed by the CGS, the LOC and CNC-IPA. Provisional budgets will be prepared and submitted to CGS in February.

January 2015: GEOQuebec has received over 720 abstracts, with a very strong participation of the permafrost community.

July 2015: GEOQuebec has received over 400 manuscripts. The program will include 7 concurrent technical sessions and there are possibilities to have one or two poster sessions.